Contributions by

Bernhart Schwenk
Jeanine Griffin
Tim Etchells
Magali Arriola
This publication is part of the artists’ books series
BAWAG Foundation Edition and Christoph Keller Editions published by JRP|Ringier Kunstverlag AG, Zürich.

© 2008 the artist, the author(s), BAWAG Foundation Edition, Christoph Keller Editions and JRP|Ringier Kunstverlag AG, Zürich

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any manner whatsoever without permission in writing from the publisher.

All works and images courtesy the artist, Galerie Martin Janda, Vienna, Galerie Johnen, Berlin and gb agency, Paris.

BAWAG FOUNDATION EDITION

The BAWAG Foundation Edition is a series of artists’ books in the context of the exhibition programme of the BAWAG Foundation, Vienna. It’s a portable exhibition space and a medium of communication between artists, their work and the public.

Also published in this series:
Florian Pumhös, Champs d’Experience, 2002
Einar Thorsteinn/Olafur Eliasson, to the inhabitants of space in general and the spatial inhabitants in particular, 2002
Marko Lulic, Tesla 21, 2003
Elke Krystufek, The Rich Visit the Poor, the Poor Visit the Rich, 2004
Cerith Wyn Evans, The Curves of the Needle, 2005
Christian Philipp Müller, Portrait of the Museum as a Chair, 2006
Anette Baldauf/Dorit Margreiter, The She Zone, 2007
Josef Dabernig, Handwritten Copies, 2008

BAWAG Foundation
Foundationsquartier
Wiedner Hauptstrasse 15
A-1040 Vienna
T +43 (0) 1 504 98 80 – 38
foundation@bawag.com
www.bawag-foundation.at

CHRISTOPH KELLER EDITIONS

Published in a limited print run, this series of artists’ books and conceptual art publications, edited and selected by Christoph Keller, aims to explore the bandwidth of artistic book making and the mediation of contemporary art in the printed format of the book.

Other titles in this series:
Emmanuelle Antille, Tornadoes of My Heart, 2006
Helen Mirra, Cloud, the, 3, 2007
Peter Piller, Zeitzeitkraft, 2007
Mungo Thomson, Negative Space, 2006
Stuart Bailey & Ryan Gander, Appendix Appendix, 2007
Peter Piller, Nieverdal/Hellendoorn, 2007
Matias Faldbakken, Not Made Visible, 2007
Archiv Peter Piller, nimmt Schaden, 2007
Mai-Thu Perret, Land of Crystal, 2008
Julien Berthier, Nothing Special, 2008
Archiv Peter Piller, Zeitung, 2007
Michael Stevenson, Celebration at Persepolis, 2008
Jonathan Monk, Complete Iford Works, 2008
Aglais Konrad, Desert Cities, 2008
Jeanne Faust, Outlands, 2008
Loris Gréaud, Cellar Door, 2008
Claudia & Julia Müller, Habitats vs. Habitats: Primaten, 2009
Boris Groys & Andro Wekua, Wait to Wait, 2009
Korpys/Löffler, Die Sehnsucht nach Glück ..., 2009

Published by:
JRP|RINGIER
Letzigraben 134
CH-8047 Zurich
T +41 (0) 43 311 27 50
F +41 (0) 43 311 27 51
info@jrp-ringier.com
www.jrp-ringier.com

JRP|Ringier books are available internationally at selected bookstores and the following distribution partners:
Switzerland: Buch 2000, www.ava.ch
Germany and Austria: Vice Versa Vertrieb, www.vice-versa-vertrieb.de
UK and other European countries: Cornerhouse Publications, www.cornerhouse.org/books
USA, Canada, Asia, and Australia: D.A.P./Distributed Art Publishers, www.artbook.com

For a list of our partner bookshops or for any general questions, please contact JRP|Ringier directly at info@jrp-ringier.com, or visit our homepage www.jrp-ringier.com for further information about our program.
Credits

Across that Place, 2008
Courtesy 8. Panama Biennale, Panama
Photos: Walo Araújo, Francisco Barsallo, Roman Ondák

Passage, 2007
Courtesy of the artist
Photo: Roman Ondák

Measuring the Universe, 2007
Collection Pinakothek der Moderne, Munich;
MoMA, New York
Views of the exhibitions:
Roman Ondák, My Summer Shoes Rest in Winter, Pinakothek
der Moderne, Munich, photos: Ernst Jank, Haydar Koyupinar;
Roman Ondák
Roman Ondák, Measuring the Universe, DAAD Gallery,
Berlin, photos: Nadine Dinter
The Museum as Medium, Museo de Arte Contemporánea,
Vigo, photos: Enrique Touriño

Pocket Money of My Son, 2007
Courtesy of the artist
Photo: Roman Ondák

Concealed Episode, 2007
Courtesy of the artist
Photos: Stacen Berg

His Affair with Time, 2003
Courtesy of the artist

Lucky Day, 2006
Courtesy of the artist

Good Feelings in Good Times, 2003
Tate Collection, London
Photo: Roman Ondák

My Winter Shoes Rest in Summer, 2007
Courtesy DAAD Gallery, Berlin
Photo: Roman Ondák

Two Mars Stories, 2004–2006
Courtesy of the artist

Remote Journey, 2008
Private collection, Munich

Spirit and Opportunity, 2004
Courtesy Kölnischer Kunstverein, Cologne
Photo: Roman Ondák

Failed Fall, 2008
Courtesy Sheffield Contemporary Art Forum
Photos: Roman Ondák

Room Extension, 2000
Courtesy Kunsthof, Zurich
Photo: Roman Ondák

Big Bang, 2006
Courtesy of the artist
Biographies

Roman Ondák is an artist living and working in Bratislava.

Bernhart Schwenk is a chief curator for contemporary art at Pinakothek der Moderne in Munich.

Jeanine Griffin is a curator at Site Gallery, Sheffield.

Tim Etchells is an artist and the director of the performance group Forced Entertainment, based in Sheffield.

Magali Arriola is an art critic and independent curator living in Los Angeles.

Colophon

Roman Ondák
Measuring the Universe
Bawag Foundation Edition, volume 9

Editor
Christine Kintisch, Bawag Foundation, Vienna

Curator Bawag Foundation Edition
Brigitte Huck

Concept
Roman Ondák

Authors
Magali Arriola, Tim Etchells, Jeanine Griffin, Bernhart Schwenk

Translation
Elise Feiersinger

Copy editing
Jill Winder

Graphic design
MVD Austria/Michael Rieper, Christine Schmauszer
Roman Ondák

Scans
Spinner, Bratislava
Typocon, Bratislava

Print and binding
REMAprint, Vienna

ISBN
978-3-03764-024-1

Printed in the EU
Failed Fall: 
Time and Matter Out of Place

The desire, on the part of Roman Ondák, to stage and reorder the seasons by infiltrating a glasshouse garden with autumn leaves in February may seem Canute-like in its vain intention to stall and control the diurnal course of nature. However, the human manipulation of the seasons is a task already performed by the architects of a winter garden, a temperate urban oasis of evergreen plants presenting a perpetual summer. In this context the project represents a performative interruption into an already highly constructed reality.

As with many of Ondák’s projects the final piece represents a ‘contextual discrepancy’, a modest incursion into the everyday, behind which sits a rigorous conceptual alchemy of site and action, time and matter. To stop and isolate the seasons seems a quixotic task requiring, in equal part, the collaboration of local authorities, street cleaners, botanical experts and the availability of overwintering leaf deposits, but one that concluded in a subtle and strangely joyful intervention in the public realm.

During their hibernation period, when the leaves were held in a large warehouse, there was a certain sublimity in their mute and multitudinous ‘there-ness’, an artificiality in this purely natural medium, en masse. In contrast and also surprising was their apparent naturalness in the context of the installation. Like dazzle camouflage (a form of elaborate wartime camouflage aimed at producing confusion rather than concealment) the work, though highly visible and anomalous, also somehow displaced itself within its environment. Though entirely out of place and time, the leaves lost their previous sublimity and became more modest, almost to be expected. Yet they nonetheless worked on the viewer a slow perceptual dislocation.

Anthropologist Mary Douglas in her book Purity and Danger famously suggests that dirt is just ‘matter out of place’, implying both the existence and the contravention of a pre-ordained order governing society. She describes how every society creates divisions and classifications, which give it a sense of order and ostensibly make it civilized. There is no more ‘civilized’ space than a traditional winter garden; an orchestrated garden in a glasshouse, redolent of a patrician, Sunday afternoon, ambulatory conservatism. It has in common with the classic white cube an origin in bourgeois lifestyle and education and the exclusion of the messy business of life in favour of a structured, timeless aestheticism.

Despite the more radical umbrella-like architecture of the glass structure in Sheffield’s Winter Garden and its enthusiastic use by all kinds of people – in this it conforms to Henri Lefebvre’s denomination of ‘social space’, formed and used by those seeking a city-centre space to sit inside at leisure, without the necessity of buying anything – it is still essentially a hermetically-sealed, ersatz garden in which the seasons are ordered to man’s desires, producing a stalled summer. Failed Fall (2008) generated a tiny breach in this order of civilization and in the order of nature, introducing an atemporal autumn into the strident summer, implying by its very temporary presence of just five days a suggestion of the potential transience and failure of the structures which order our existence, even the seasons.
The most resonant art, particularly in the public realm, often functions as ‘matter out of place’, drawing us up short out of habitual patterns and creating a moment of pause in the everyday, a temporal or spatial dislocation. In doing so it opens up the potential for other orders, other patterns of behaviour, other social and political possibilities. _Failed Fall_ certainly seemed to do this.

For Lefebvre town planning, which would presumably include such structures as a winter garden, prescribes a set social programme for everyday life, but one which can nonetheless be short-circuited by what he terms ‘irreducible remainders’ (such as desire, love, play, rest), which produce ‘dysfunctional disruptions’ to this predestined programme. These disruptions are defined as ‘intensely experienced, limited in duration, punctuating taken-for-granted routines’, all very appropriate descriptions of _Failed Fall_. Similarly he suggests that the linear time of everyday life (influenced by capital accumulation and digital technologies) cannot entirely supercede cyclical time (based on the physical processes of equinoxes and biology), which reasserts itself by means of ‘discontinuous moments’[^2], such as that staged by Ondák.

Reception of the work, after the initial double take or discomposure as the spatio-temporal dislocation of this ‘discontinuous moment’ was felt, was often joyful, a kind of carnivalesque inversion of structures, which functioned both within and without the classification of art. It was described in one review as ‘holiday-spirited seasonal adjustment, aural as much as visual, and the frisking children were capable of grasping its license without delimiting it as art’[^3]. But there was clearly also (perhaps inevitably in such public projects) for some of those invested in the space, the feeling of overstopping the boundaries, overturning the natural (un-natural) order of the place – a feeling that this matter was out of place. Both responses seem to function as vital components of the work.

_Failed Fall_ was a fleeting intervention, which even before its removal marked an absence rather than a presence. It represented a yearning for the season or situation we are not in, or perhaps a longing for such absent control of natural forces – indicated in the human desire to set up such structures as winter gardens in the first place. It also evinced a desire to suspend time, step out of everyday routines and ‘smell the flowers’ or in this case play in the leaves, to extract ourselves from the tyranny of time and mortality, merged at the same time with the rational knowledge of the impossibility of sidestepping such forces. Nonetheless in that moment of out-of-time perceptual imbalance, there is a transformative possibility of introducing hitherto unimagined shifts in the structures that surround us. If the time is out of joint and matter is out of place, why should we not also try to shift our position within things, even if that attempt may fail?

[^1]: Jessica Morgan, ‘Insite and Outsite’ in _Roman Ondák_, eds. Silvia Eiblmayr, Galerie im Taxispalais, Innsbruck and Maria Hlavajova, BAK, basis voor actuele kunst, Utrecht (Cologne: Verlag der Buchhandlung Walther König, 2007), 20.


[^3]: Ian Hunt, in a review of Art Sheffield 08, the biennial citywide contemporary art event, of which _Failed Fall_ was a part, published in _Art Monthly_ (April 2008).

Jeanine Griffin
Roman Ondák covered the floor of the city’s Winter Garden with autumn leaves – confusing first by virtue of switching the seasons and second because the Winter Garden is filled with evergreen trees. The first thing that hit me walking through the space yesterday was the smell. Something deep, earthy, walking-in-the-woods... in any case a far cry from anything you’d expect in there. At the opening lots of people venture stories about reactions to the leaves. Adults don’t notice them so much one person says, it’s more the kids that engage with them, as if the adults don’t have time. It’s true that during the opening event speeches there are a few kids scooping handfuls of the leaves and chasing each other. Someone else describes how one particular shop/coffee stand owner in the Garden was sweeping away the leaves in a neat circle around her space. *It’s good I think,* says Roman, *she becomes my performer.*